

LA CARRERA DEL CHIMBORAZO 2024

« LA CARRERA LA MÁS ALTA DEL MUNDO »

REGLAMENTO 15ª edición (21 de abril de 2024)

Artículo 1 - Aceptación de las reglas

Todo corredor se compromete a someterse a las normas específicas de la prueba por el mero hecho de su inscripción. Cualquier inscripción vale como aceptación del conjunto de las reglas de la carrera redactado por la organización, o sea la asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*.

Artículo 2 - Organización

La asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* Siret (N°825 368 004 00016) con domicilio social en el Centro Cultural Isabel Godin Odonais, Cours Manuel, 18200 Saint-Amand-Montrond, France, es organizadora de la carrera denominada: *La Carrera del Chimborazo, la más alta del mundo*.

Artículo 3 - Fecha

La 15ª edición de la carrera se llevará a cabo el domingo 21 de abril de 2024.

Artículo 4 - Distancia

La *Carrera del Chimborazo* es una carrera tipo trail de 22,245 km medidos según los estándares de la *World Athletics* (federación internacional de atletismo), por senderos y caminos de montaña.

Artículo 5 - Salida y llegada

Salida de la carrera: 8h30 desde el Refugio Carrel (refugio del volcán Chimborazo, Ecuador) a 4 850 metros de altura.

Llegada de la carrera: Cancha de deportes de la Comunidad de Chimborazo (Provincia de Chimborazo, Ecuador) a 3480 metros de altura.

Artículo 6 - Matrículas

Las inscripciones se hacen en el sitio internet de la asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* o sea sam-riobamba.fr.



Todas las quejas y solicitudes de información se enviarán a la siguiente dirección de correo electrónico: carreradelchimborazo@gmail.com.

Las matrículas en línea están abiertas desde el 1^{er} de agosto de 2023

Las matrículas en línea se cerrarán el lunes 14 de abril de 2024 a las 18h00 (hora francesa), o tan pronto como se alcancen las cuotas de corredores.

Si no se alcanza el número máximo de participantes, se realizará una sesión de inscripciones presencial el sábado 20 de abril de 2024 en el sitio de recogida de los dorsales

No será posible inscribirse el día de la carrera.

Los gastos de inscripción son de 20 dólares americanos (USD) por persona.

460 inscripciones en línea estarán disponibles en el sitio de la asociación sam-riobamba.fr. Si se alcanza este número de inscripciones, los organizadores se otorgan el derecho de asignar y vender 40 dorsales a las personas que lo soliciten pero bajo ciertas condiciones de pertenencia a categorías definidas a continuación. Se pueden reservar 10 dorsales para atletas que acrediten buenos resultados a nivel nacional ecuatoriano. Los organizadores definirán los documentos de respaldo necesarios para esta categoría. Se pueden reservar 10 dorsales para atletas de la comunidad de Chimborazo. Se pueden reservar 10 dorsales para atletas de nacionalidad francesa y se pueden reservar 10 dorsales para atletas et de nacionalidad extranjera (fuera de Francia y Ecuador). Esta reserva de dorsales puede ser utilizada por la asociación solo si se han vendido la totalidad de las 460 primeras inscripciones. En caso de que esta reserva de dorsales no haya sido vendida el viernes 19 de abril de 2024, la organización los pondrá a la venta el día de distribución de dorsales o sea el sábado 20 de abril de 2024.

La organización se reserva el derecho de rechazar cualquier solicitud de inscripción por cualquier motivo que sea.

Artículo 7 - Número de participantes

El número total de participantes está limitado a 500.

Artículo 8- Certificado médico

Se recomienda encarecidamente que los participantes presenten un certificado médico de ausencia de contraindicaciones para la práctica de carrera a pie en competición y en altura en el momento de la entrega del dorsal.

Sin embargo, la organización, es decir, la asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*, se exime de toda responsabilidad por cualquier problema de salud, lesiones o muertes que ocurran antes, durante, después o como resultado de la carrera.

Artículo 9 - Categorías

La *Carrera del Chimborazo* está abierta a todos los atletas mayores de 20 años. Se requerirá un documento de identidad, ya sea el DNI o el pasaporte, para comprobar la edad de la persona en el momento de la recogida de los dorsales.

Varias categorías serán instituidas por la organización y se detallan a continuación:

- « Condor » : categoría masculina de 20 a 40 años inclusive (1984-2004)
- « Curiquire » : categoría masculina de 41 años y más (1983 y antes)
- « Colibri » : categoría femenina de 20 años y más (2004 y antes)
- « Gavilanes » : categoría masculina de la Comunidad de Milancahuan de 20 años y más (2004)
- « Sylvaine LE BRIS » : categoría femenina de la Comunidad de Milancahuan de 20 años y más (2004)

Para las categorías Gavilanes y Sylvaine LE BRIS, la matrícula de los atletas será validada por miembros de la comunidad de Chimborazo designados por la organización.

Artículo 10 - Retirada de dorsales

La entrega de dorsales y chips se realizará previa presentación de un DNI el sábado 20 de abril de 2024 en el ayuntamiento de Riobamba entre las 15h et las 19h (hora ecuatoriana).

Artículo 11 - Puntos de hidratación

Los puntos de hidratación se situarán en diferentes puntos del recorrido y se indicarán en el perfil detallado de la carrera.

Artículo 12 Acceso al lugar de salida

Para los atletas con dorsal, se habilitarán autobuses para llevarlos al refugio Carrel, lugar de salida de la competencia, el domingo 21 de abril de 2024.

- Salida de los autobuses delante del ayuntamiento de Riobamba a las 5h45.
- Se realizará una parada en la comunidad de Chimborazo a las 6h05 para recoger atletas.
- Llegada en el lugar de salida, o sea el Refugio.
- Los autobuses regresarán al lugar de llegada 15 minutos antes de la señal de salida de la carrera, es decir a las 8H15.

El acceso al lugar de salida se hará únicamente por autobús acreditado por la organización, quedando prohibido el acceso por vehículo personal.

Los autobuses saldrán de la zona de llegada de la carrera para ir a Riobamba (Terminal Terrestre) una vez finalizada la ceremonia de entrega de premios.

Artículo 13 Objetos personales

La organización propone recoger los objetos personales de los corredores en la zona de salida si se trata de una bolsa cerrada con el número de dorsal (se entregará una etiqueta el día de la retirada de los dorsales). Los corredores podrán recoger sus pertenencias en la zona de llegada previa presentación de su dorsal. Si un corredor ha perdido su dorsal, tendrá que esperar que todos los corredores recojan sus pertenencias y tendrá que hacer una descripción precisa del bolso para que se lo entreguen. Cabe señalar que la organización no se hará responsable de la pérdida de objetos personales.

Artículo 14 - Premios

La ceremonia de premios se llevará a cabo cerca de la zona de llegada dentro de la comunidad de Chimborazo.

Las asignaciones financieras se proporcionarán de acuerdo con las diferentes categorías definidas por la organización. Cabe señalar que los premios no son acumulativos. Las categorías Condor et Colibri tienen prioridad sobre las demás categorías. Sin embargo, si un atleta pertenece al podio de varias categorías, será recompensado con la dotación económica de la categoría prevaeciente. También podrá presentarse en el podio de la otra categoría, sin recibir la dotación económica prevista. Por lo tanto, la asignación económica será escalonada según el orden de la categoría.

• Dotaciones económicas :

Catégorias	1ero	2ndo	3ero
Condor (H)	250 \$	150 \$	100 \$
Colibri, (F)	250 \$	150 \$	100 \$
Curiquinge (H)	150 \$	100 \$	50 \$
Gavilanes (CH)	150 \$	100 \$	50 \$
Sylvaine LE BRIS (CF)	150\$	100\$	50\$

• Dotaciones especiales (billetes de avión):

La organización podrá ofrecerle un billete de avión al primer atleta masculino ecuatoriano de la carrera así como a la primera atleta ecuatoriana de la carrera. Si la o las personas interesadas no acepta(n) el (los) billete(s) de avión, el atleta en cuestión será recompensado con el importe de la tabla de precios. Si ninguno de los tres primeros acepta el billete de avión, la organización se reserva el derecho de invitar a un atleta de su elección. Se especifica que el atleta que acepte este premio deberá adelantar la compra del billete de avión y la asociación se compromete en reembolsar el precio total del billete de avión tras su llegada a Francia. Un contrato de participación, presentando todas las condiciones, le será enviado al atleta en cuestión.

La elección del número de billetes de avión propuesto por la organización y la elección de la categoría beneficiadora, en caso de que se trate de una sola categoría, será realizada por la asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* el 8 de marzo de 2024

Artículo 15 - Vehículos y bicicletas

Por motivos de seguridad y eficiencia organizativa, queda totalmente prohibido a los vehículos motorizados y bicicletas el ingreso a la reserva de producción faunística de Chimborazo así como a todo el recorrido durante el tiempo que dure la carrera, a excepción de los vehículos y bicicletas acreditados por la organización.

Artículo 16 - Cancelación del evento

En caso de malas condiciones meteorológicas, y por motivos de seguridad, la organización se otorga el derecho de parar la prueba en curso, acortar el recorrido, o cancelar el evento sin que los concursantes puedan reclamar reembolso alguno.

Artículo 17 - Jueces de carrera y litigio

La organización toma todas las decisiones sobre la carrera. En caso de arbitraje o litigio, será el presidente de la asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* quien decidirá. En caso de incapacidad o indisponibilidad del presidente, le corresponderá al vicepresidente de la comisión deportiva de la asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*, realizar los arbitrajes.

Artículo 18 - Sanciones

Los participantes podrán ser sancionados por la organización en los siguientes casos:

- Cesión de su dorsal a un tercero.
- No respetar la deportividad, el valor del Olimpismo así como los valores propios de la asociación *Saint-Amand-Montrond/Riobamba*.
- Incumplimiento del deber de neutralidad de comportamiento
- Incumplimiento de las instrucciones de seguridad de los organizadores
- Situación de fraude (Salida anticipada, itinerario no respetado, u otros)

Estas sanciones sólo las podrá pronunciar el presidente de la asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*, o según las condiciones previstas en artículo 17, el vicepresidente encargado de la comisión deportiva. Se tomará la decisión tras la identificación de una de las conductas citadas en este artículo por parte de los jueces de carreras (designados por la asociación) y/o miembros de la organización. Las denuncias externas también pueden examinarse con sujeción a la aportación de pruebas por parte del denunciante.

Artículo 19 - Abandonos

En caso de abandono, el atleta deberá informar al responsable del puesto de control más cercano y entregarle su dorsal. Se habilitará un vehículo para la recuperación de abandonos desde la entrada al Parque.

Artículo 20 - Asistencia médica

La asistencia médica está encomendada a un grupo médico designado por la organización. La organización podrá declarar a un corredor fuera de carrera por razones médicas y de seguridad. Cualquier corredor que sea descalificado y decida continuar la carrera lo hará bajo su total responsabilidad y la organización no se hace responsable en caso de accidente. La seguridad vial es garantizada por los abanderados.

Artículo 21 - Respeto del medio ambiente

Al inscribirse en la Carrera del Chimborazo, el participante se compromete en respetar el medio ambiente y los espacios recorridos, queda terminantemente prohibido tirar o dejar residuos (papel, envases, plásticos, etc.) en todo el recorrido. Los participantes deberán guardar los residuos y envases y utilizar las papeleras y lugares indicados por la organización para desecharlos.

Artículo 22 - Derechos de imagen

La inscripción constituye una autorización para utilizar el nombre y la fotografía del atleta en forma gratuita para la promoción de la Carrera Del Chimborazo (prensa, filmación, etc.). Las clasificaciones y resultados obtenidos durante la competencia podrán ser publicados, cuando y como la asociación *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* lo considere apropiado. Este derecho de imagen se fija por tiempo indefinido.

LA CARRERA DEL CHIMBORAZO 2024

« LA CARRERA LA MÁS ALTA DEL MUNDO »

RÈGLEMENT 15^{ème} édition (21 avril 2024)

Article 1 - Acceptation du règlement

Tous les coureurs s'engagent à se soumettre aux règles spécifiques de l'épreuve par le seul fait de leur inscription. Toute inscription vaut comme acceptation de l'ensemble du règlement de la course rédigé par l'organisation, à savoir l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*

Article 2 - Organisation

L'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* Siret (N°825 368 004 00016) dont le siège social est au Centre Culturel Isabel Godin Odonais, Cours Manuel, 18200 Saint-Amand-Montrond, France, est organisatrice de la course nommée : *La Carrera del Chimborazo, la más alta del mundo*.

Article 3 - Date

La 15^{ème} édition de la course se tiendra le dimanche 21 avril 2024.

Article 4 - Distance

La *Carrera del Chimborazo* est une course type trail de 22,245km mesuré selon les standards de la *World Athletics* (fédération internationale d'athlétisme), sur sentier et chemin de montagne.

Article 5 - Départ et arrivée

Départ de la course : 8h30 du Refuge Carrel (refuge du volcan Chimborazo, Équateur) à 4 850 mètres d'altitude.

Arrivée de la course : Terrain de sport de la Communauté de Chimborazo (Province du Chimborazo, Équateur) à 3480 mètres d'altitude.

Article 6 - Inscriptions

Les inscriptions sont à réaliser sur le site internet de l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* à savoir sam-riobamba.fr.

Toutes les réclamations ainsi que les demandes de renseignements seront à formuler à l'adresse mail suivante : carreradelchimborazo@gmail.com.



Les inscriptions en ligne sont ouvertes à compter du 1^{er} août 2023.

Les inscriptions en ligne seront clôturées le lundi 14 avril 2024 à 18h00 (heure française), ou dès que les quotas de coureurs seront atteints.

Si le nombre de participant maximal n'est pas atteint, une session d'inscription en présentiel aura lieu le samedi 20 avril 2024 sur le lieu des retraits de dossard.

Aucune inscription ne sera possible le jour de la course

Les frais d'inscription s'élèvent à 20 dollars américain (USD) par personne.

460 inscriptions en ligne seront disponibles sur le site de l'association sam-riobamba.fr. Si ce nombre d'inscriptions est atteint, les organisateurs se réservent le droit d'attribuer et vendre 40 dossards à des personnes qui en feraient la demande mais sous certaines conditions d'appartenance à des catégories définies ci-après. 10 dossards pourront être réservés à des athlètes attestant de bons résultats à l'échelle nationale équatorienne. Les organisateurs définiront les justificatifs nécessaires pour cette catégorie. 10 dossards pourront être réservés à des athlètes de la communauté du Chimborazo. 10 dossards pourront être réservés à des athlètes de nationalité française et 10 dossards pourront être réservés à des athlètes de nationalité étrangère (hors France et hors Équateur). Cette réserve de dossard pourra être utilisée par l'association si et seulement si l'ensemble de 460 première inscription ont été vendu. Dans l'éventualité où cette réserve de dossards n'aurait pas été vendu le vendredi 19 avril 2024, l'organisation les proposera à la vente le jour de remise des dossards, à savoir le samedi 20 avril 2024.

L'organisation se réserve le droit de refuser une quelconque demande d'inscription pour quelque raison qui soit.

Article 7 - Nombre de participants

Le nombre de participant total est limité à 500.

Article 8- Certificat médical

Il est vivement recommandé aux participants de présenter un certificat médical d'absence de contre-indication à la pratique de la course à pied en compétition et en haute altitude lors de la remise de dossard.

Néanmoins, l'organisation, à savoir l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*, se dégage de toute responsabilité quant aux éventuels problèmes de santé, blessures ou décès survenant avant, pendant, après ou en conséquence de la course.

Article 9 - Catégories

La *Carrera del Chimborazo* est ouverte à tous les athlètes de 20 ans et plus. Une pièce d'identité, à savoir la carte nationale d'identité ou un passeport, sera exigée pour vérifier l'âge de la personne lors du retrait des dossards.

Plusieurs catégories seront instituées par l'organisation et détaillées ci-dessous :

- « Condor » : catégorie homme de 20 à 40 ans inclus (1984-2004)
- « Curiquinge » : catégorie homme de 41 ans et plus (1983 et avant)
- « Colibri » : catégorie femme de 20 ans et plus (2004 et avant)
- « Gavilanes » : catégorie homme de la Communauté de Milancahuan de 20 ans et plus (2004)
- « Sylvaine LE BRIS » : catégorie femme de la Communauté de Milancahuan de 20 ans et plus (2004)

Pour les catégories Gavilanes et Sylvaine LE BRIS, l'inscription des athlètes sera validée par des membres de la communauté du Chimborazo désignés par l'organisation.

Article 10 - Retrait des dossards

La remise des dossards et des puces se feront sur présentation d'une carte d'identité le samedi 20 avril 2024 à la mairie de Riobamba entre 15h et 19h (heure équatorienne).

Article 11 - Ravitaillement

Des postes de ravitaillement seront disposés à différents points du parcours et signalés sur le profil détaillé de la course.

Article 12 - Accès au lieu de départ

Pour les athlètes disposant d'un dossard, des bus seront mis à leur disposition pour les conduire au refuge Carrel, lieu du départ de la compétition, le dimanche 21 avril 2024.

- Départ des bus devant la mairie de Riobamba à 5h45.
- Un arrêt sera effectué à la Communauté de Chimborazo à 6h15 afin de pouvoir récupérer des athlètes.
- Arrivée sur le lieu de départ, à savoir le Refuge Carrel.
- Les bus retourneront au lieu d'arrivée 15 minutes avant le signal de départ de la course, c'est-à-dire 8h15.

L'accès au lieu de départ se fera uniquement par bus accrédité par l'organisation, l'accès par véhicule personnel sera interdit.

Les bus partiront de la zone d'arrivée de la course pour aller à Riobamba (Terminal Terrestre) une fois la cérémonie de remise des récompenses terminée.

Article 13 - Affaires personnelles

L'organisation propose de récupérer les affaires personnelles des coureurs à la zone de départ si c'est un sac fermé comportant le numéro de dossard (une étiquette sera donnée le jour du retrait des dossards). Les coureurs pourront récupérer leurs affaires à la zone d'arrivée sous présentation de leur dossard. Si un coureur a perdu son dossard, il devra attendre que tous les coureurs récupèrent leurs affaires et devra faire une description précise du sac pour lui donner.

Il est à préciser que l'organisation ne sera pas responsable de la perte d'effets personnels.

Article 14 - Récompenses

La remise des récompenses sera effectuée à proximité de la zone d'arrivée au sein de la communauté du Chimborazo.

Des dotations financières seront prévues en fonction des différentes catégories définies par l'organisation. Il est à préciser que les prix ne sont pas cumulables. Les catégories Condor et Colibri prévalent sur les autres catégories. Néanmoins, si un athlète appartient au podium de plusieurs catégories, il sera récompensé de la dotation financière sur la catégorie prévalente. Il pourra également se présenter sur le podium de l'autre catégorie, sans recevoir la dotation financière qui est prévu. Par conséquent, la dotation financière sera décalée selon l'ordre de la catégorie.

• Dotations financières :

Catégories	1er	2eme	3eme
Condor (H)	250 \$	150 \$	100 \$
Colibri, (F)	250 \$	150 \$	100 \$
Curiquinge (H)	150 \$	100 \$	50 \$
Gavilanes (CH)	150 \$	100 \$	50 \$
Sylvaine LE BRIS (CF)	150\$	100\$	50\$

• Dotations spéciales (billets d'avions) :

L'organisation pourra proposer un billet d'avion pour le premier athlète masculin équatorien de la course ainsi que la première athlète équatorienne de la course. Si la ou les personnes concernées n'accepte(nt) pas le(s) billet(s) d'avion(s), l'athlète en question sera récompensé par le montant de la grille de prix. Si aucun des trois premiers de la course n'accepte le billet d'avion, l'organisation se réserve le droit d'inviter un athlète de son choix. Il est précisé que l'athlète acceptant cette récompense devra avancer l'achat du billet d'avion et l'association s'engage à rembourser l'intégralité du prix du billet d'avion à la suite de sa venue en France. Un contrat de participation, présentant l'ensemble des conditions, sera transmis à l'athlète en question.

Le choix du nombre de billets d'avions proposé par l'organisation et le choix de la catégorie en bénéficiant, dans l'éventualité où une seule catégorie serait concernée, sera effectué par l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* le 8 mars 2024

Article 15 - Véhicules et vélos

Pour des raisons de sécurité et d'efficacité organisationnelles, il est totalement interdit aux véhicules motorisés et vélos d'entrer dans la réserve de production faunique de Chimborazo

ainsi que sur l'intégralité du parcours pendant toute la durée de la course, à l'exception des véhicules et vélos accrédités par l'organisation.

Article 16 - Annulation de l'évènement

En cas de mauvaises conditions météorologiques, et pour des raisons de sécurité, l'organisation se réserve le droit d'arrêter l'épreuve en cours, de raccourcir le parcours, ou d'annuler l'évènement, sans que les concurrents puissent prétendre à un quelconque remboursement.

Article 17 - Juges de courses et litiges

L'ensemble des décisions sur la course sont effectuées par l'organisation. En cas d'arbitrage ou de litiges c'est le président de l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* qui tranchera sur les décisions. En cas d'incapacité ou d'indisponibilité du président, il reviendra au vice-président de la commission sportive de l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*, d'effectuer les arbitrages.

Article 18 - Sanctions

Les participants pourront être sanctionnés par l'organisation dans les cas suivants :

- Cession de son dossard à un tiers.
- Non-respect de l'esprit sportif, la valeur d'olympisme ainsi que des valeurs propres à l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*.
- Non-respect du devoir de neutralité du comportement.
- Non-respect des consignes de sécurité des organisateurs.
- Situation de fraude (Départ anticipé, itinéraire non respecté, ou autres)

Ces sanctions pourront uniquement être prononcées par le président de l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba*, ou dans les conditions de l'article 17 par le vice-président en charge de la commission sportive. La décision sera prise après l'identification d'un des comportements cité dans cet article par les juges de courses (désignés par l'association) et/ou des membres de l'organisation. Des plaintes extérieures pourront également être examinées sous condition d'apport de preuves par le plaignant.

Article 19 - Abandon

En cas d'abandon, l'athlète doit prévenir le responsable du poste de contrôle le plus proche et lui remettre son dossard. Une navette pour la récupération des abandons sera mise en place à partir de l'entrée au Parc.

Article 20 - Assistance médicale

L'assistance médicale est confiée à un groupe médical désignée par l'organisation. Les organisateurs pourront déclarer hors course un coureur pour des raisons médicales et de

sécurité. Tout coureur mis hors course décidant de continuer l'épreuve le fera sous son entière responsabilité et l'organisation ne pourra être tenue responsable en cas d'accident. La sécurité routière est assurée par les signaleurs.

Article 21 - Respect de l'environnement

En s'inscrivant à la *Carrera del Chimborazo*, le participant s'engage à respecter l'environnement et les espaces traversés, il est strictement interdit de jeter ou d'abandonner des déchets (papier, emballages, plastiques...) sur l'ensemble du parcours. Les participants doivent conserver les déchets et emballages et utiliser les poubelles et lieux signalisés par l'organisation pour s'en débarrasser.

Article 22 - Droit d'image

L'inscription vaut autorisation d'utiliser gratuitement le nom de l'athlète, sa photographie pour la promotion de la Carrera Del Chimborazo (presse, film etc.). Les classements et les résultats obtenus lors de la compétition pourront être publiés, quand et comme l'association *Saint-Amand-Montrond / Riobamba* le jugera opportun. Ce droit à l'image est fixé pour une durée indéterminée.